Dire Straits (1978) :)



Obsah

- Southbound Again
- Sultans Of Swing

Southbound Again

Southbound again

I don't know if I'm going

Or leaving home

Boy got to be moving

Seems like the boy is bound to roam

Southbound again

Got no Money

I've got no place to go

That woman's with her lover boy

Never want to see her face no more

Every single time

I roll across the rolling River Tyne

I get the same old feeling

Every time

I'm moving down the line

Southbound again

Last night I felt like crying

Right now I'm sick of living

But I'm going to

Keep on trying

Stále na juh

Stále na juh

Neviem, či bežím domov

Alebo odtiaľ utekám

Chlapec sa musí hýbať

Myslím, že chlapec je stvorený pre pohyb

Stále na juh

Bez peňazí

Nemám kam ísť

Žena so svojím chlapčekom

Copyright © 2013 - 2026 Encyklopédia poznania

Rýchlo, nech ju viac nevidím

Zakaždým

Keď kráčam popri rieke Tyne

Zmocňuje sa ma starý známy pocit

Zakaždým

Keď prekračujem hranicu

Stále na juh

Včera v noci mi bolo do plaču

Som otrávený životom

Ale stále kráčam

kráčam, kráčam

•

Sultans Of Swing

You get a shiver in the dark

It’s raining in the park but meantime

South of the river you stop and you hold everything

A band is blowing Dixie double four time

You feel alright when you hear that music ring

You step inside but you don’t see too many faces

Coming in out of the rain to hear the jazz go down

Competition in other places

But the horns, they blowin’ that sound

Way on downsouth way on downsouth London town

You check out Guitar George he knows all the chords

Mind he’s strictly rhythm

He doesn’t want to make it cry or sing

If any old guitar is all he can afford

When he gets up under the lights to play his thing

And Harry doesn’t mind if he doesn’t make the scene

He’s got a daytime job he's doing alright

He can play the honky tonk like anything

Saving it up for Friday night

With the *Sultans*... with the *Sultans of Swing*

And a crowd of young boys they’re fooling around in the corner

Drunk and dressed in their best brown baggies and their platform soles

They don’t give a damn about any trumpet playing band

It ain’t what they call, Rock'n'Roll

And the *Sultans*... the *Sultans* played Creole

Copyright © 2013 - 2026 Encyklopédia poznania

And then the man he steps right up to the microphone
And says at last just as the time bell rings:
„Goodnight, now it's time to go home…"
And he makes it fast with one more thing:
„We are the *Sultans*… We are the *Sultans of Swing*…"

Sultáni swingu

Stmieva sa, lomcuje tebou chlad
Park sa zmieta v daždi, kľučkuješ medzi kvapkami
Zastavíš na južnom brehu rieky, nech všetko pláva
Odkiaľsi začuješ akúsi kapelu hrať jazz
Je ti fajn, hudba ťa pozýva do podniku
Vkročíš dnu, zazrieš len hŕstku ľudí
Ktorí sa predrali dažďom, aby si vypočuli jazz
Nemusíš bojovať o miesto, v mihu sa posadíš
A zaplaví ťa zvuk trúbok
Vytekajúci do ulíc južného Londýna
Zadívaš sa na gitaristu Georga, pozná každý akord
Dáva si pozor na rytmus
Nedovolí strunám kvíliť ani syčať
Hoci hrá na starej otlčenej gitare
Osvetlený reflektormi spustí tú svoju
Harrymu nevadí, že sa naňho nik nedíva
Veď si len poctivo robí svoju prácu
Ľavou zadnou zahrá honky-tonky blues
Ale nie teraz, až v piatok večer
So *Sultánmi*… So *Sultánmi swingu*

Mladí chalani blbnú v rohu miestnosti
Nadratí, obutí vo svojich najlepších topánkach
Ani okom nezavadia o tých trúbkarov na pódiu
Nič pre nich, majú radšej rokenrol
A *Sultáni*… *Sultáni swingu* hrajú tú svoju
Vtom ktorýsi z trúbkarov pristúpi k mikrofónu
Má dnes večer posledné slovo:
„Dobrú noc, je čas ísť domov!"
A akoby mimochodom dodá:
„Sme *Sultáni*… *Sultáni swingu*…"

Copyright © 2013 - 2026 Encyklopédia poznania